

Programación docente

Japonés

Curso 2023/24

ÍNDICE

PROGRAMACIÓN DOCENTE – JAPONÉS

Introducción general	1
Metodología general	2
Modalidad de cursos	2
Evaluación	2
Niveles y horas	3
Descripción de objetivos y contenidos para cada nivel	
INICIACIÓN (A1.1 y A1).....	4
ELEMENTAL (A2.1 y A2).....	6
Material.....	8

PROGRAMACIÓN DOCENTE

INTRODUCCIÓN GENERAL

Desde su creación en 1999, el Centro de Idiomas de la Fundación General de la Universidad de Málaga proporciona a la comunidad universitaria los medios para lograr el dominio de una lengua extranjera y alcanzar fluidez en la comunicación con hablantes de otros países. El Centro ofrece una enseñanza de calidad, mediante una metodología funcional, comunicativa y práctica, impartida por profesorado nativo en clases **presenciales** de un máximo de 12-15 alumnos (según el tamaño del aula) y **virtuales** de un máximo de 12 alumnos.

Los idiomas que se ofertan en el Centro de Idiomas son: alemán, árabe, chino, coreano, francés, inglés, italiano japonés portugués y ruso.

Dentro del Espacio Europeo de Educación Superior, desde el curso 2006/2007 el Centro de Idiomas de la FGUMA se viene adaptando al [Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas de la Unión Europea](#) (MCER). En este sentido, los cursos que se imparten en nuestro centro están estructurados en torno a los seis niveles que establece el MCER: A1, A2, B1, B2, C1 y C2.

Además, se ofrecen cursos específicos para la preparación de los exámenes de Cambridge Assessment English para inglés (Preliminary, First, Advanced, Proficiency, Linguaskill), los exámenes DELF para francés, CELI para italiano y Topik para coreano.

El objetivo último del Centro de Idiomas es ayudar a nuestro alumnado a convertirse en locutores eficaces en una lengua extranjera, abrirles las puertas a culturas diferentes y ampliar sus horizontes y sus mentes, como corresponde a una enseñanza de calidad, efectiva y práctica.

Desde el curso 2016/17, los cursos del Centro de Idiomas cuentan con el reconocimiento de 1 crédito ECTS por cada 25 horas lectivas para estudiantes de la UMA.

METODOLOGÍA GENERAL

El enfoque pedagógico será eminentemente comunicativo, con el objetivo de desarrollar las 4 destrezas: comprensión auditiva y lectora y producción orales y escritas. Para ello, se empleará la metodología de **la clase invertida** que posiciona al alumnado en un lugar mucho más activo en relación con su aprendizaje y mediante la cual éste ha de preparar antes de cada sesión el material necesario para aprovechar al máximo los encuentros por videoconferencia dedicados a la interacción oral grupal.

En este dispositivo, el campus virtual constituye una herramienta fundamental para seguir las instrucciones del profesorado antes de cada sesión, haciendo uso de recursos pedagógicos multimedia y realizando ejercicios autocorregidos, así como para entregar tareas.

Las actividades desarrolladas durante las clases (tanto presenciales como por videoconferencia) recrearán lo más posible situaciones reales de comunicación. Asimismo, se fomentarán actividades en parejas o pequeños grupos para favorecer la interacción, promoviendo el debate, la discusión o la crítica tanto formal como espontánea.

El profesor organizará a los alumnos según crea más conveniente para cada actividad. Anotará los fallos graves que den lugar a la falta de comunicación y animará al buen uso del idioma entre los alumnos para motivarlos a que utilicen un vocabulario útil y expresiones comunes.

MODALIDAD DE CURSOS

Durante el curso, el alumno puede elegir entre cursos anuales o cuatrimestrales y clases presenciales o clases por videoconferencia. El 75% de las horas de los cursos se imparten en grupo con el profesor o bien a través de la plataforma online de Zoom (para videoconferencias, chat, pantalla compartida) o en el aula física. El 25% restante de las horas se componen de tareas guiadas y evaluadas por el profesorado en el campus virtual y por actividades basadas en el libro de texto que se está utilizando (ver listado de manuales en la página 8).

Además, cada curso tendrá sus correspondientes deberes para consolidar los contenidos, como hasta ahora.

Los cursos de verano también constarán de 75% de los contenidos en grupo y 25% de estudio guiado por el profesor a través del campus virtual.

EVALUACIÓN

Todos los cursos cuatrimestrales y anuales incluyen una evaluación continua por parte del profesor. El alumnado que obtenga la calificación de "Apto" podrá seguir su formación en el siguiente nivel.

Al completar un curso anual de 100h, los alumnos que han asistido con regularidad recibirán un informe personalizado, escrito por su profesor, detallando el progreso obtenido por el alumno y destacando sus puntos fuertes para el idioma y sugiriendo competencias que podría mejorar.

Tabla de equivalencias entre los niveles de enseñanza del japonés del Centro de idiomas y las acreditaciones Nōken.

TIPO DE USUARIO	NIVELES DE JAPONÉS	HORAS DE DOCENCIA	NIVELES DE JAPONÉS CENTRO DE IDIOMAS	ACREDITACIÓN NŌKEN
Básico	NIVEL 1	100h	Iniciación (A1.1)	
	NIVEL 2	100h	Iniciación (A1.2)	N5
	NIVEL 3	100h	Elemental (A2.1)	
	NIVEL 4	100h	Elemental (A2)	N4
Independiente	NIVEL 5	100h	Pre-intermedio (B1.1)	
	NIVEL 6	100h	Intermedio (B1)	N3
	NIVEL 7	100h	Intermedio (B2.1)	
	NIVEL 8	100h	Intermedio avanzado (B2)	N2
Competente	NIVEL 9	100h	Intermedio avanzado (C1.1)	
	NIVEL 10	100h	Avanzado (C1)	N1
	NIVEL 11	100h+	Perfeccionamiento (C2)	

NIVELES Y HORAS

El Centro de Idiomas propone 6 niveles de aprendizaje del idioma: **A1** (Elemental), **A2** (Pre-intermedio), **B1** (Intermedio), **B2** (Intermedio-avanzado), **C1** (Avanzado) y **C2** (Perfeccionamiento), correspondiendo cada uno a los 6 niveles oficiales de la escala establecida por el Consejo de Europa en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Cada curso anual se compone de 4 horas semanales (3 horas en grupo por videoconferencia o en el aula física y 1 hora de actividades guiadas por el profesor en el campus virtual) con un total de 100 horas de estudio por curso académico. **Se requieren dos cursos (200 horas) para alcanzar a cada nivel.**

DESCRIPCIÓN DE OBJETIVOS Y CONTENIDOS PARA CADA NIVEL

INICIACIÓN (NIVEL A1)

OBJETIVO GENERAL

Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Comprensión auditiva:

Comprender discursos que sean lentos, que estén articulados con cuidado y con las suficientes pausas para asimilar el significado.

Producción oral:

Expresarse con frases sencillas y aisladas relativas a personas y lugares. Participar en conversaciones relacionadas con situaciones y actividades cotidianas.

Comprensión lectora:

Comprender textos breves y sencillos, leyendo frase por frase, captando nombres, palabras y frases básicas y corrientes, y volviendo a leer cuando sea necesario.

Producción escrita:

Escribir frases y oraciones sencillas sobre sí mismo y sobre personas imaginarias, sobre dónde se vive y a qué se dedica uno. Saber cómo solicitar y ofrecer información sobre detalles personales por escrito.

CONTENIDOS MÍNIMOS INICIACIÓN (A1)

A1.1	A1.1
CONTENIDOS COMUNICATIVOS	CONTENIDOS FORMALES
<ul style="list-style-type: none"> - Saludos básicos - Presentarse uno mismo y a los demás - Formular preguntas - Preguntar por alguien - Preguntar por alguna dirección - Hablar sobre la familia, el trabajo y los estudios - Citarse con alguien - Expresar la posesión - Seguir indicaciones - Expresar países y nacionalidades - Indicar profesiones - Hablar de la rutina diaria - Preguntar y decir la hora - Expresar la fecha - Preguntar por el precio de las cosas - Llamar por teléfono - Indicar la cantidad - Expresar la ubicación - Indicar nombre de las partes del cuerpo - Comprar en una tienda - Comprar billete de tren - Concertar una cita - Pedir platos en un restaurante 	<ul style="list-style-type: none"> - Escritura del japonés- HIRAGANA, KATAKANA, KANJI (Ideograma) - Pronunciación del japonés - Estructura de las oraciones en japonés - Verbo ser です - Uso de la forma TE - Pronombres demostrativos - Pronombres personales - Pronombres posesivos - Entonación - Verbo estar/tener - Números - Sufijos de conteo - Partículas interrogativas - Uso de partículas - Clases de verbos - Oraciones negativas - El adjetivo い y el adjetivo な - Uso del pretérito - Conjugaciones verbales - Conjunciones básicas - Uso de interrogación - Expresión de admiración
A1.2	A1.2
<ul style="list-style-type: none"> - Pedir permiso - Expresar prohibición - Despedirse formalmente - Hacer sugerencias - Comentarios sobre un suceso - Hablar de las experiencias - Uso de estilos cortés e informal - Alquilar una vivienda - Trasladar mensaje de terceras personas - Pedir excusas - Dar un consejo - Confirmación - Saber indicar localización - Comparar una cosa con otras - Comentar estado de salud - Describir características de una persona 	<ul style="list-style-type: none"> - kan ji (avanzado) - Adverbios y expresiones adverbiales ぜんぶ、もうすこし、よく、また、後で、まず、次に、さいきん、みんなで、ほかに、だんだん、なかなか、たぶん、きっと、もし、いくら、実は、もちろん - Verbo en forma TE (avanzado) てもいいです、てはいけません、てから、てあげます、てもらいます、てくれます - Verbo en forma NAI ないてください、なければなりません なくてもいいです - Forma diccionario + ことができます ことです、まえに、と - Forma TA たことがあります、たりします

<p>-Pedir información</p> <p>-Cambiar impresiones con otro interlocutor</p>	<p>-Forma ordinaria + おもいます、といいます</p> <p>-verbo forma ordinaria + とき</p> <p>-adjetivo + とき</p> <p>-Pretérito de la forma ordinaria + ら</p> <p>- Uso de partículas más avanzadas</p>
---	--

ELEMENTAL (NIVEL A2)

OBJETIVO GENERAL

Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.

OBJETIVO ESPECÍFICO

Comprensión auditiva:

Comprender lo suficiente como para poder enfrentarse a necesidades concretas siempre que el discurso esté articulado con claridad y con lentitud. Comprender frases y expresiones relacionadas con áreas de prioridad inmediata (por ejemplo, información personal y familiar básica, compras, lugar de residencia, empleo).

Producción oral:

Saber hacer una descripción o presentación de personas, condiciones de vida o trabajo, actividades diarias, cosas que gustan o no gustan, en frases y oraciones sencillas. Desenvolverse en intercambios habituales sin mucho esfuerzo; plantear y contestar preguntas, así como intercambiar ideas ó información sobre temas cotidianos en situaciones predecibles de la vida diaria y en asuntos cotidianos relativos al trabajo y al tiempo libre.

Comprensión lectora:

Comprender textos breves y sencillos sobre asuntos cotidianos si contienen vocabulario frecuente y cotidiano, o relacionado con el trabajo, incluyendo una buena parte de términos de vocabulario compartidos a nivel internacional.

Producción escrita:

Escribir frases y oraciones sencillas enlazadas con conectores básicos tales como "y", "pero" y "porque" sobre aspectos cotidianos del entorno (personas y lugares habitualmente frecuentados, experiencias de estudio o de trabajo, actividades pasadas y experiencias personales, breves y sencillas biografías imaginarias y poemas sencillos sobre personas).

CONTENIDOS MÍNIMOS ELEMENTAL (A2)

A2.1	A2.1
CONTENIDOS COMUNICATIVOS	CONTENIDOS FORMALES
<ul style="list-style-type: none"> -出したらいいですか、書いたらいいですか -作れるんですね、話せるんですね -飲みながら、食べながら -してしまった -よやくしておきます -はじめようと思っています -かもしれません -これはどういういみですか -するとうりにしてください -行けば、わかります -頭と体をつかうようにしています -おくれて、すみません -友だちができたかどうか、しんぱいで <p>Palabras e Informaciones de Referencia</p> <ul style="list-style-type: none"> -Disposición de Residuos -Tiendas Locales -Vivienda de Alquiler -Estado y Apariencia -Posiciones -Especialidades -Pronóstico de Tiempo -Señales -Cocina -Proverbios -Salud -Incidentes -Acontecimientos Anuales -Sentimientos -Unidad, Línea, Forma y Dibujo 	<ul style="list-style-type: none"> - Forma て+いただけませんか - Uso deんです - Verbos potenciales - 見えます、聞こえます - できます - Verbo1 ながら Verbo2 - Verbo forma て+しまいました、しまいます - Verbo forma て+ あります、おきます - Verbo Intransitivo y Transitivo - Uso de la forma volitiva - Verbo forma diccionario +つもりです - Verbo forma diccionario +よていです - Verbo forma たほうがいいです - Verbo formaない ほうがいいです - でしょう、かもしれません - と読みます、と書いてあります - と言っていました - とつたえていただけませんか - Formación de la forma condicional - Interrogativo Verbo forma condicional +いいですか - とおりに、あとで、ないで - ように、ないように、ようになります、 - なくなります、ないようにします - Verbos pasivos - ときも、ときや、ときの、ときに - かどうか、 - Verbo forma てみます - Kanji que corresponde libro de kanji 2
A2	A2
<ul style="list-style-type: none"> -Sustantivo+は何につかいますか -やさしそうですね、おもしろそうですね -Sustantivo+みたいにしてください -いっしょうけんめい練習したのに -もうすぐ着くはずです -こんやくしたそうです -休ませていただけませんか -よろしくおつたえください -心からかんしゃいたします 	<ul style="list-style-type: none"> -Verbo forma +てくださいませんか -Verbo forma diccionario, Sustantivoの+ために -Verbo forma diccionario のSustantivo+のために -Cuantificador は Cuantificador も -Uso deそうです おいしいそうです、おいしそうです -飲みすぎます、大きすぎます -使いやすいです、住みにくいです -大きくします、きれいにします

<p>Palabras e Informaciones de Referencia</p> <ul style="list-style-type: none"> -Informaciones Útiles -Artículos y Herramientas para Oficina - Personalidad y Carácter -Salón de Belleza y Peluquería -Emergencia -Origen de Katakana -Onomatopeya -Disciplina -Modo de Hablar por Teléfono -Modo de Escribir la Dirección 	<ul style="list-style-type: none"> -まにあわない場合は、おいそぎの場合は -約束をしたのに、日曜日なのに、 -ところです -たばかりです -はずです, ようです -Verbos causativos -Expresiones honoríficas -Expresiones respetuosas -Expresiones humildes -Expresiones corteses -Kanji que corresponde al libro de kanji 2
--	---

MATERIAL

A continuación, se detalla el material que debe adquirir el alumnado en cuanto el comienzo del curso este confirmado.

A1.1	Libro de texto: MARUGOTO Inicial RIKAI Japanese Language and culture ISBN 9784384057539
A1.2	Libro de texto: MARUGOTO Elemental RIKAI Japanese Language and culture ISBN 9784384057539